AÑO XXXI — Buenos Aires, Sábado 6 de Agosto de 1927 — No. 5714

PORTE PAGO
El Ejemplar
10 Centavos

LA PROTESTA

Diario de la mañana

Suscripción mensual
Incluso el
SUPLEMENTO
$ 2.50

Fundado el 13 de Junio de 1897.—Redacción, Administración y Talleres: Perú 1537.— U. T. 0478, B. Orden.—Correspondencia de Redacción a LA PROTESTA.—Giros a M. Torrrente

LA HUELGA GENERAL
por el asesinato de Sacco y Vanzetti
Desde ayer, a las 12, la F.O.R.A y la F.O.L.B. acordaron hacer efectivo el paro del proletariado adherido

NO HAY SALVACION

La autoridad suprema del Estado de Massachussetts, el frío e insensible Mr. Fuller, pronunció la última palabra en el proceso de Dedham. Sacco y Vanzetti están irremisiblemente perdidos. Contra esa decisión, la última, nada puede la protesta del mundo, el clamor de millones de hombres convencidos de la inocencia de los condenados.

Para detener la mano del verdugo haría falta que en Estados Unidos surgiera potente y airada la protesta del pueblo. Es allí donde la justicia popular debió dictar la absolución de Sacco y Vanzetti. ¿Qué valor tienen los argumentos legales, los expedientes dilatorios, las argucias abogaciles en un proceso de clase?

Hay una situación de hecho, prevista por los condenados, en el fallo del gobernador de Massachussetts. La sentencia del juez Thayer no podía ser revocada por el poder ejecutivo. A Sacco y Vanzetti los condenaba por sus ideas y no por un delito común, la plutocracia norteamericana. Y Mr. Fuller, fiel a su casta, intérprete del odio acumulado por todos los interesados en llevar a la silla eléctrica a dos anarquistas, representó el papel de Pilatos.

Asombra a la conciencia universal el cinismo, la frialdad y la insensibilidad de Mr. Fuller. Se confiaba en que, cuando menos, se concediera un plazo para la ejecución de los condenados, facilitando a la vez un estudio amplio e imparcial del proceso. Pero eran Sacco y Vanzetti los primeros en comprender que su causa estaba perdida.

Sería engañar al mundo con esperanzas imposibles sostener que aun queda un rayo de luz en la tenebrosa noche que se cierra sobre dos vidas. ¿Una apelación a la Suprema Corte de los Estados Unidos? El tribunal supremo de la plutocracia yanqui sólo puede estudiar el proceso elaborado por el juez Thayer y basar su fallo en la desfiguración de los hechos y en las conclusiones del jurado de Dedham. Y si desaparece la posibilidad de un nuevo juicio, de todas maneras Sacco y Vanzetti están perdidos.

Bastaría este solo antecedente para demostrar que no hay salvación para los dos condenados. Sacco y Vanzetti plantearon a sus verdugos este dilema: "la libertad o la muerte". El fallo de la Corte Suprema del Estado de Massachussetts fué la confirmación de su condena. Quedaba el recurso del indulto, que significaría la cárcel a perpetuidad. Y esa no era una solución, porque precisamente quedaba sancionado el delito y confirmada la infalibilidad del juez Thayer.

El gobernador de Massachussetts no debía conceder a Sacco y Vanzetti una gracia que no habían pedido: el cambio de pena. Se pidió su intervención para que estudiara el proceso y autorizara una nueva causa sobre los testimonios y las pruebas de descargo presentadas por la defensa. Mr. Fuller posterga por un mes el "cúmplase" de la sentencia, y ahora declara que está bien fallado el proceso Sacco y Vanzetti, que el verdugo Thayer procedió correctamente, que los condenados son responsables del delito que se les imputa.

He aquí el terrible veredicto de la justicia de clase. El verdugo tiene en sus manos las codiciadas presas. Para la noche del 10, antes que llegue la aurora del día 11, Sacco y Vanzetti pagarán con su vida el delito de tener ideas, de ser hombres, de defender con altivez su inocencia frente a implacables enemigos dispuestos a sacrificarlos.

Frente a lo irdeparable se subleva la conciencia de todos los hombres dignos. No es posible tolerar en silencio el crimen de la ley, del cinismo y de la prepotencia. El mundo debe demostrar a los insolentes repaces del Norte aferrados a su prepotencia y a su orgullo, que la vida de Sacco y Vanzetti es sagrada para millones de trabajadores y que la solidaridad de todos los pueblos acompaña a los victimados en la hora suprema de su sacrificio.

Cerrada toda puerta de salvación, impotentes o indiferentes frente al crimen los que debieran evitarlo, nos queda a los anarquistas y a los trabajadores conscientes de todo el mundo el recurso de exteriorizar nuestro repudio a los asesinos legales y a la canalla dorada que armó el brazo del verdugo. Acompañaremos, pues, a Sacco y Vanzetti en la hora suprema de su sacrificio. Hemos apelado al arma de la huelga para impedir su ejecución. Pero la voz del pueblo no fué escuchada. Diremos también nuestra palabra en el instante supremo en que la silla eléctrica sea preparada en la cámara de la muerte de la cárcel de Charleston.

No abrigamos la esperanza de que se conmuevan los insensibles verdugos después de la decisión condenatoria del gobernador Fuller. Sacco y Vanzetti fueron los primeros en convencerse de que estaban irremisiblemente perdidos. Desde que comenzó la parodia investigadora del proceso, mantenida en secreto hasta que el primer mandarín de Massachussetts dió a publicidad su resolución aprobando el fallo del juez Thayer, los dos condenados resolvieron la huelga del hambre. Esta actitud demuestra que no esperaban clemencia, que estaban dispuestos a morir para sustraerse a la humillación de la silla eléctrica, que buscaban precipitar los acontecimientos con un desenlace que malograra los deseos de sus vengativos y crueles persecutores.

Estamos, pues, frente a un hecho cumplido, aun cuando falten cinco días para la ejecución de Sacco y Vanzetti. No hay en el mundo una voz lo suficiente potente para impedir el crimen. Pero nuestra protesta acompañará a los dos inmolados en la hora suprema y la maldición de todos los hombres libres y dignos caerá sobre los responsables de ese frío, calculado y brutal asesinato.

Que la protesta de los anarquistas y de los trabajadores conscientes de nuestro a los soberbios plutócratas que la sangre de los dos mártires de Dedham no será derramada en vano.

La negativa de Fuller

El documento en que el gobernador de Massachussetts fundamenta su negativa de revisión del proceso Sacco-Vanzetti, es una pieza jurídica fría e inhumana. Mr. Fuller no encontró en los alegatos de la defensa un solo atenuante. Hizo suyas las conclusiones del juez Thayer, sin que en su ánimo ejerciera la más mínima influencia el clamor mundial que reclama la libertad y la vida de dos inocentes.

Asumiendo la plena responsabilidad de esta decisión y contestando a estas tres preguntas básicas de la cuestión: "¿Fué imparcial el jurado? ¿Poseen los acusados títulos para un nuevo juicio? ¿Son o no culpables?", el gobernador Fuller formuló esta corta declaración:

"Como resultado de mis investigaciones personales, encuentro que no existe justificación suficiente para dar intervención al Ejecutivo. Yo creo, con el jurado, que Sacco y Vanzetti son culpables y que la vista del proceso fué correcta. Por otra parte, no creo que existan razones justificables para someterlos a un nuevo juicio".

Frente a esa negativa, ¿qué fuerza de opinión, en el exterior, puede salvar a Sacco y Vanzetti de la silla eléctrica? La condena del juez Thayer está confirmada por la autoridad suprema del Estado de Massachussetts. Y es el verdugo el que ahora deberá epilogar la tragedia de dos vidas proletarias.

F. O. R. A.

LA HUELGA GENERAL PRO SACCO Y VANZETTI. — A TODAS LAS ORGANIZACIONES DEL PAIS

Los acontecimientos desarrollados en las primeras horas de ayer y la situación de espera en que estaban la mayoría de las organizaciones adheridas del interior de la república, unido todo esto al confusionismo sembrado por una parte de la prensa, obligan a este consejo federal a precipitar la resolución de huelga que ya había sido tomada en principio. En consecuencia, desde ayer a medio día se ha declarado el paro general de protesta por la condena de Sacco y Vanzetti.

El consejo federal no ha creído prudente fijar tiempo a la duración de la huelga general. Entiende, sí, que debe hacerse efectiva en todo el país, tratando los militantes de que adquiera la intensidad que requiere la causa de los dos inmolados de Dedham, Mass.

Que el proletariado cumpla con su deber solidario y permanezca atento al desarrollo de los acontecimientos. Protestemos contra el crimen de la plutocracia yanqui. El sacrificio de Sacco y Vanzetti bien merece esta nueva prueba de adhesión de los anarquistas y de los trabajadores conscientes de la Argentina.

EL CONSEJO FEDERAL

Federación Obrera Local Bonaerense

HUELGA GENERAL

El Consejo de la F. O. L. B., de acuerdo con la F. O. R. A. y ante la circunstancia de que Sacco y Vanzetti serán irremisiblemente llevados a la electrocución a mediados de la semana entrante, resolvió, en la mañana de ayer, declarar la huelga general por tiempo indeterminado, protestando contra la infame confirmación de la pena de muerte por el gobernador Fuller.

Toca, pues, al proletariado adherido y a los trabajadores de la capital, hacer efectiva esta protesta, abandonando las herramientas de trabajo. ¡Qué nadie concurra a las fábricas y talleres!

¡Viva la huelga general!

EL CONSEJO LOCAL

Se extiende el paro

De acuerdo con la resolución tomada por el consejo federal en las primeras horas de ayer, y que fué comunicada telegráficamente a las organizaciones del interior, el paro se hizo efectivo en casi todas las localidades de la república. Hoy llegará a su mayor intensidad la protesta contra la ejecución de Sacco y Vanzetti.

Dibujo de Rets Sellaway.

La canalla nos desafía, respondamos a la canalla

¡CARNE A LA FIERA!

Un desafío al mundo del pensamiento libre y amante de la justicia.-Fuller ha fallado ya, ahora deben fallar los trabajadores revolucionarios

El mundo entero ha vivido estos dos últimos días bajo la dolorosa impresión de la tragedia del caso Sacco y Vanzetti; el corazón del proletariado había sido lesionado en sus fibras más sensibles; era grato el espectáculo del clamor popular contra la inicua resolución del gobernador Fuller; todos los labios tenían palabras de condenación y secretos deseos de que la mano justiciera de algún desconocido reparase el crimen sin nombre. La voz acusadora de la conciencia proletaria, solidaria con el débil contra el fuerte, con los que sufren persecuciones de la injusticia entronizada, se expresó en todas las conversaciones, en todos los rostros.

El espectáculo ha sido grato de ver para quienes llevamos ya siete años en esta campaña en favor de los dos mártires de Dedham; pero no desconocemos que vivimos en tiempos de cinematógrafo y de deportes y que pocas horas después de terminar en la silla eléctrica la vida de nuestros dos hermanos, todo se habrá olvidado en ese público que piensa con el pasquín que se habitúa a leer y cuyo pasquín escribe según los imperativos de la propia venta o de la política del momento. En el clamor unánime contra la resolución del gobernador Fuller hay que distinguir, pues, dos elementos completamente diversos en espíritu: el del gran público que en estos días, de la mano de los pasquines que lee, habla duramente contra el crimen legal, y el de la minoría revolucionaria que comprende en todo su alcance lo que significa la muerte de Sacco y Vanzetti y está dispuesta a continuar la lucha y, sobre todo, no olvidará a esas víctimas de la reacción más salvaje. Esa minoría revolucionaria, la más hondamente herida por la resolución del gobernador Fuller, no es la que sigue la trayectoria de los temas del día, entusiasmándose hoy ante los resultados de una partida de football y mañana sirviendo de público a cualquier candido electoral.

No nos hacemos ilusiones, por tanto; pero debemos hacernos la firme promesa de procurar que la muerte de Sacco y Vanzetti se convierta, no en el fin de una lucha y tesonera campaña, sino en el comienzo de una nueva lucha. El gobernador Fuller ha dictado su fallo canallesco y ha decidido de la vida de Sacco y Vanzetti; que los trabajadores revolucionarios se hagan ahora la promesa de recordarlo dignamente, haciendo ver a la orgullosa plutocracia yanqui, que tiene ya su haber la sangre de los mártires de Chicago, de Joe Hill, de Frank Little y de tantos otros, que el anarquismo que ella ha querido exterminar, existe y pone obstáculos a sus ansias de dominación y de explotación.

Los anarquistas pueden mezclarse en el clamor popular del momento y fomentarlo; pero no deben olvidar que eso es fuego de paja y que, perdidas ya Sacco y Vanzetti materialmente, tienen la misión de salvar su herencia ideológica y moral y para eso se requiere la tenacidad que se ha demostrado en el curso de los últimos siete años.

Con la muerte de los dos mártires ha de morir su recuerdo ni su fe, como no murieron, sino que nacieron a nueva vida, los que subieron al cadalso en Chicago en noviembre de 1887.

¿Quiénes están dispuestos a intensificar su esfuerzo en favor de la anarquía que defendían tan altivamente Sacco y Vanzetti, quienes están dispuestos a redoblar la ofensiva contra los asesinos? Esos son los que comprenden la situación creada al movimiento revolucionario por la muerte de los dos mártires. Y a esos apelamos nosotros, que pensamos que no debe terminar todo estos días. La mejor satisfacción que podemos dar a los sacrificados por la reacción del Estado de Massachussetts es hacerles saber que en su nombre y estimulados por su sacrificio, los anarquistas, los trabajadores revolucionarios del mundo multiplicarán sus energías para el triunfo de las ideas de libertad, de justicia y de solidaridad. Así cumpliremos también la desesperada exhortación de Vanzetti: ¡Si nos matan, entonces, vengadnos, sí, vengadnos!

DOS INOCENTES: SACCO Y VANZETTI

Transcribimos un artículo que la escritora danesa Karin Michaelis publicó en la *Frankfurter Zeitung* del 1 de mayo. Resume en pocas palabras una sólida impresión sobre la inocencia de Sacco y Vanzetti:

Por la mañana leí en un periódico que Emil Marek, el joven e inteligente ingeniero vivo, después de habérsele torturado casi dos años para arrancarle una confesión, finalmente fué absuelto. Mi corazón latió de júbilo y de alegría. Pero el mismo día por la noche leí en el mismo periódico que dos italianos completamente inocentes, Sacco y Vanzetti, habían sido condenados a muerte por segunda vez y que la sentencia debía ejecutarse el 10 de julio.

¡Noche de insomnio!

Si aquella noche hubiese podido revestir en palabras mis pensamientos, sé que no sólo habría podido mover piedras, sino algo mucho más pesado: perezosos corazones humanos. Pero yo estaba allí mortalmente cansada con los ojos ardiendo y mirando hacia la obscuridad: ¿Qué hacer?

Todos los que sabéis leer, leed y comprended que se trata de dos vidas humanas y que tú y tú y tú, y todos nosotros somos cómplices si no nos reunimos de inmediato para una protesta, tan poderosa que conmueva los cielos y la tierra.

¡Ayudad, ayudad todos! No esperéis diciendo: "Qué me importa que dos italianos completamente desconocidos para mí, y allá en América, sean muertos tal vez por un asesinato judicial. Cosas de esas han ocurrido a menudo y continuarán tal vez ocurriendo. Me lavo las manos, no tengo conciencia de ser culpable de nada". No hables así. Tú tienes la culpa si no levantas tu voz.

¿Queremos, los europeos — tan orgullosos de nuestra instrucción, de nuestra sabiduría y de nuestra cultura — contemplar tranquilamente que se ajusticie a dos inocentes, que se les haya condenado a muerte y se les haya retenido encerrados más de seis años? Comprendemos que es una tortura innecesaria el que la sentencia de muerte sea anunciada una sólo noche antes de la ejecución, cuando menos con 6 años de tiempo. Sabemos que centenares de millares de hombres y mujeres de todo el mundo han protestado contra ese asesinato legal americano de la naturaleza más baja. ¡Hasta ahora en vano!

No es un acto de clemencia lo que pedimos, sino una justicia absoluta la que exigimos. Debemos encontrar el camino. No importa cual. No puede consentirse que los tribunales en América jueguen así con la vida humana. Si tenemos leyes podemos exigir que se juzgue de acuerdo a ellas y no eludiéndolas con falsos testigos y mentirosas deposiciones. En la-

De la autodefensa de B. Vanzetti ante la Suprema Corte de Dedham

das partes hay asesinatos mientras los hombres no hayan progresado más. Pero el asesinato es castigable. ¿Puede el más alto tribunal americano asesinar por sí mismo con las manos ensangrentadas!

Exijo, como mujer, exijo como ser humano — y conmigo tengo a todas las personas decentes de Europa — que en este caso marchemos mano a mano, exigiendo la liberación de Sacco y Vanzetti.

E n un tiempo era América el país libre, la tierra prometida. ¡No hace mucho tiempo de eso! América es grande, es poderosa. Pero no es tan poderoso ningún país del mundo que pueda prosperar si todos los seres decentes se separan de él con desprecio y movimiento de hombros cuando se hable de él. América tiene el deber de poner por sí misma un fin a esa infamia terrible.

Ni con el infame proceso contra Mooney y Billings en California en 1916 puede compararse este asesinato legal. En tonces fueron condenados sólo dos hombres inocentes como asesinos. La cosa fué entonces de tal modo baja que hasta el presidente Wilson (que no era en modo alguno sentimental) se encontró dispuesto a enviar un delegado para examinar el asunto. Este informó, cómo oyó él mismo por medio de un aparato auditivo, que el juez se había expresado así: "Inocentes o no, por lo que de mi depende, serán ahorcados". Entonces Wilson envió por dos veces una carta personal al gobernador de California rogándole que revisara otra vez la sentencia. ¡En vano!

Se estaba sencillamente enloquecidos entonces. Se veía rojo cuando se pronunciaba la palabra "anarquistas". Sacco y Vanzetti son tan inocentes como Mooney y Billings. Si aquéllos obtendrán algún día su libertad, está escrito en las estrellas. Nosotros no sabemos descubrir esa lenguaje. Tal vez América arda alguna vez. ¡Quién habrá entendido el fuego! No los anarquistas, no los radicales, sí no aquellos criminales despreciables que han trabajado a sabiendas con falsos testigos y han manchado el honor de América con asesinatos judiciales como ese.

Las cosas pasaron así: En dos comarcas distintas de Massachussetts en noche buena de mayo de 1919 y en mayo de 1920, fueron perpetrados dos asaltos y robos. El último con desenlace mortal. Ambos veces eran cuatro o cinco bandidos que habían usado un auto con el que hueron después. Se vió claramente que los dos asaltos habían sido perpetrados por la misma banda que operaba día y noche. La policía carecía de todo rastro. El procurador general de justicia Mitchel Palmer, que quería llegar a ser presidente de los Estados Unidos, resolvió conquistar fama con ello, limpiando el país de anarquistas y de otros elemen tos parecidos. Con brutalidad desmesurada hizo realizar razzia tras razzia y consiguió meter en la cárcel a millares de culpables y de inocentes. No le impor taba demostrar su culpabilidad, sino haber ver al propio celo de patriota. Todo no podía hacerlo él, se hizo prestar policía por todas partes y todos trabaja ron activamente. Todos fueron "recom pensados". Un semicretino, el oficial de policía Stewart , se distinguió y encon tró una conexión, si no justamente creí ble, al menos en cierto modo presumi ble, entre los dos asaltos y los encuen tros nocturnos de los amigos anarquis tas Sacco, Vanzetti, Coacci, Bodo y al gún otro.

El anarquista Andrea Salsedo había si do arrestado por la policía secreta y fué retenido ilegalmente en el edificio poli cial de Park Row, Now York. Allí tiene en América una especie de tortura que "es permitida": se le llama "third de gree" y sirve para arrancar con todos los medios confesiones. El *third degree* en alguna de sus formas fué empleado contra Salsedo. Enloquecido por el dolor, pudo hacer llegar un par de líneas a su amigo Vanzetti a quien pedía que acu diese en su ayuda. Vanzetti celebró de inmediato una reunión con sus camara das y allí se resolvió enviarle a New York para organizar un gran acto pú blico. Llegó una segunda carta. Salsedo continuaba siendo torturado ... ¡Silen cio! — Luego consiguió el pobre liber tarse de sus padecimientos, arrojándose de un desimocuarto piso. En su cadáver terriblemente deshecho se revelan prue bas de los más espantosos tormentos. Vanzetti es el único que tiene la prue ba de que alcedo ha sido torturado. Frente a él la policía secreta no puede negar su hecho. Era necesario, pues, li quidar a Vanzetti. ¿Aquélla fué la razón? sino? Pues como un asesino en presen tado.

Llevaría muy lejos la descripción en un diario de todo ese y la reproducción de todas las pruebas. He leído casi to da hoja de papel que haya informado so bre los debates judiciales, y he sacado fragmentos.

Sacco y Vanzetti fueron acusados y condenados por asesinato, aunque Sacco pudo probar que el día del asesinato y a la hora del hecho había estado en Boston para poner en orden su pasaporte. El secretario del consulado estuvo dispuesto a jurar que lo vió en el momento dicho. Vanzetti tenía decenas de testigos que el día del asesinato le habían comprado pescado. Las ciudades están tan lejos una de otra que era imposible estar en ambos lugares a la misma hora.

Interviene un automóvil. Un italiano de nombre Boda poseía un auto — que el día del asesinato se encontraba, como se ha probado, en el taller de reparaciones; de nada valió. Vallo, en cam bio, la prueba de la culpabilidad.

El fin de la policía, capitán Proctor, estaba de tal manera convencido de la inocencia de Sacco y Vanzetti que lo declaró altamente. No se le quiso escuchar. Renunció. Después de treinta años de servicio renunció por no haber querido tomar parte en esa tragedia.

En el asalto el botín ha sido de unos 12.000 dólares. ¿Dónde está el dinero? Un hombre llamado Coacci ha sido de portado, se ha llevado el dinero en una cajita en un baúl para Italia. ¿Quién lo cree! Se telegrafía a Italia. El baúl es confiscado a bordo e investigado. Ni ca jita, ni dinero, ni valores. Sin embargo un año y medio después se sostuvo ante el tribunal que el mencionado Coacci había puesto el dinero en seguridad en Italia.

Las muertes fueron cometidas con ar mas de fuego. Se exigió que el capitán Proctor declarase que las balas que se encontraron en los cadáveres podían ser del arma de Sacco.

El capitán Proctor testificó lo contra rio — y era el perito en balística.

Se hizo todo lo posible por hacer plau sible de algún modo la cosa. ¡En vano!

Todo el debate judicial fué un escán dalo. Se eligió a no menos de 250 hom bres, de los cuales sólo iban a ser acep tados doce buenos jurados de confianza No fué posible encontrar entre aquellos 250 los 12 necesarios que quisieran juz gar como se deseaba. Se buscaron otros 250 hombres y mujeres. Pero, oh, tam poco esta vez se consiguió el objetivo propuesto. Tan sólo cuando se envió a los señores sheriff mismos a procurarse las personas apropiadas, se tuvo un ju rado.

¡Sentencia a muerte!

Si la setencia del tribunal no se ha ejecutado todavía no se debe a compa sión o a benevolencia, sino a que se ha temido con razón que toda América se transformara en un mar de llamas de indignación. Por eso ha pasa o los dos condenados a muerte en la cárcel. Se les podría ahorcar siempre en momento oportuno — o decirles por lo menos: Mañana os llegará la hora.

El César sin corona de Italia habría podido ganarse inolvidables laureles si se hubiese dirigido a América pidiendo una revisión del proceso. No lo ha hecho.

Sacco y Vanzetti no son olvidados. No sólo luchan por ellos los hermanos an arquistas y los obreros socialistas de todo el mundo, sino hasta los más extre mos conservadores se sienten co-respon sables. Sacco y Vanzetti se han convertido en un símbolo. Si no son libertados no es difícil imaginar los graves acon tecimientos que han de sucederse.

Se sabía que Sacco y Vanzetti, los dos idealistas, no podían nunca cometer un asesinato, pero quien o quienes eran los culpables, no se supo durante mucho tiempo. Luego — luego cayó como una bomba la solución: en octubre de 1926 confesó el delincuente profesional Celes tino Madeiros que él era miembro de la banda que ejecutó en 1919 y 1920 todos los asaltos a los bancos y asesinatos por robo; confesó, además, que él mismo había participado en el crimen porque habían sido condenados Sacco y Vanzet ti. Su confesión es clara, se tomó en cuenta. No existe ni sombra de duda de que corresponde a la verdad. A pe sar de que atreve el país Dios, Améri ca, se atreve a condenar por segunda vez a muerte a Sacco y Vanzetti. Si los europeos no nos agrupamos y no lo im pedimos con armas espirituales, el ase sinato legal, uno de los más villanos en la historia de América, se realizará den tro de dos meses

¿Las causas? Sólo hay una explica ción; Vanzetti y su amigo Sacco saben de las torturas de Salsedo y por ese son peligrosos para América.

No doy cuenta si estas líneas es critas velozmente son bastante claras y expresan claramente la situación. Espe ro que nadie que las pueda eludir e pensar que también él tiene el deber de conciencia de venir y levantar su voz en vigorosa protesta. No se trata ya de que Sacco y Vanzetti sean anarquistas, socialistas o lo que quieran. Inocentes, dos inocentes hasta en el menor de talle, están en la cárcel, en un país ex traño, y cada día y cada hora pueden perder su símbolo. Si no son libertados no es difícil imaginar los graves acon tecimientos que han de sucederse.

¡Hombres y mujeres! ¡No olvidéis es tas palabras! Pensad que también para vosotros puede llegar el día y la hora en que se os entregue inermes a las te nebrosas potencias...

Abril de 1927.

ATACA EL COMPROMISO DEL ABOGADO

...—Yo no sé el por qué el abogado de la defensa hizo ese arreglo, pero sé muy bien por qué lo hizo Katzmann; porque sabía que la mitad de la pobla ción de Plymouth hubiera sido gustosa de haber venido aquí y decir que en los siete años que yo estuve viviendo entre ella no había nadie que me hubiera visto borracho, que era conocido por el más fuerte y mejor trabajador de la comunidad.

La verdad es que se me llamó mulo, y la gente que conocía algo mejor la si tuación de mi padre, y de que yo era un hombre soltero, se quedaban sorpren didos y me decían: ¿Por qué trabajas como un loco de esa forma ya que no tienes mujer ni hijos que mantener?.

Bueno, Katzmann debió quedar satis fecho de ese compromiso. Pudo dar gra cias a su dios y considerarse a sí mis mo como a un hombre afortunado. Pe ro él no estuvo satisfecho con eso. El tu burló de esa palabra, y le dijo al ju rado que yo había sido juzgado en esta misma corte. Yo no sé si esto consta en el proceso, si se borró o no, pero yo oí con mis propios oídos. En cuanto que dos o tres mujeres de Plymouth vinie ron a declarar, cuando la primera mu jer llegó ahí donde ese caballero está sentado, el juez Katzmann se puso en su lugar, y Katzmann le preguntó a la mu jer si se había ya presentado a declarar otra vez en mi favor, y las mujeres tu vieron que decir: "Sí," y él les dijo: "Ustedes no pueden declarar". Ellas se salieron de la corte. Después ellas vinie ron a declarar lo mismo. Pero en ese entremedio Katzmann le dijo al jurado que yo había sido juzgado anteriormente. Esto, yo creo, no es hacer justicia al hombre que va en busca de la verdad y si es un consejo que ha quebrantado mi vida y me ha señalado para ser ase sinado legalmente.

DENUNCIA LA PASIVIDAD DE LA LEY

Se ha dicho que la defensa ha puesto todos los obstáculos posibles en el ma ndo de esta causa a fin de salvarnos. Eso suena muy dulce para nosotros, y yo creo que es injurioso porque no es verdad. Si consideramos que el fiscal, el Estado, ha empleado más de un año para tramitar nuestra causa, esto es, uno de los cinco años fué gastado por la acusación antes de empezar nuestro juicio, nuestro primer juicio. Después la defensa hizo una apelación a usted, y tuvo que esperar, yo creo que usted estaba ya resuelto, que había re suelto en su corazón cuando terminó el juicio que había de negar toda apela ción que nosotros pudiéramos presen tar a usted.

Usted esperó un mes o un mes y me dio y justamente dictó su resolución en la víspera de navidad — justamente en la víspera de navidad.

Nosotros no creemos en la fábula de la víspera de navidad, ni en la fecha en su sentido histórico ni en el sentido que en la iglesia. Pero usted sabe que al gunos de nuestros parientes todavía creen en esas cosas de que nosotros que no creemos en eso no significa que no seamos humanos. Nosotros somos hu manos, y las navidades son para nos otros tan dulces como lo sean para el corazón de los otros mortales. Yo creo que usted ha hecho eso, el dictar su re solución en la víspera de navidad, para envenenar el corazón de nuestra fami lia y de los seres que nos son queridos.

A mí me duele el verme obligado a tener que decir esto, pero todo lo que ha sido dicho por vuestra parte ha con firmado mi sospecha hasta que se ha convertido en una certidumbre. De es ta manera veía que un año se ha pasa do antes que se nos haya presentado a juicio.

DICE QUE LA CAUSA ESTABA PREJUZGADA

Después la defensa, para presentar la nueva apelación, no se ha tomado más tiempo del que se ha tomado usted pa ra contestaria. Después vino la segunda apelación, y hemos ya de casi esperar si fué en la segunda o en la tercera en la que usted se tomó once meses o un año sin que nos contestara, y yo estoy seguro de que usted había decidido el negarnos un nuevo juicio antes de que los requisitos preliminares de una nue va apelación hubieran empezado.

Usted se tomó un año para contestar le, u once meses — algo así — de for ma que usted ve que de los cinco años dos fueron empelados por el Estado des de el día de nuestro arresto hasta nues tro juicio, y después un año para espe rar por su contestación en nuestra se gunda o tercera apelación.

Después en otra ocasión de la que no me acuerdo con exactitud, Mr. Wi lliams estaba enfermo y las cosas se en torpecieron, no por falta de la defensa sino por causa de la acusación. Así que yo estoy positivamente seguro de que si un hombre se toma la molestia de to mar un lápiz en la mano y computa el tiempo que se ha tomado el fiscal en esta causa, y el tiempo empleado por la defensa en defendernos, el fiscal se ha gastado mucho más tiempo que la de fensa.

Y hay en este caso una cosa de alta consideración que debe tenerse en cuen ta: que mi primer abogado nos traicio nó — que toda la población mexicana estaba contra nosotros. — Tuvimos la desgracia de tomar un abogado de Cali fornia, el que al venir acá se encontró absolutamente unido y tuvo todas las autoridades, hasta por el jurado, y tan to fué así que hubo parte de Massacha setts inmune de lo que yo quiero lla mar prejuicio — esto — el creer que ca da pueblo en cada rincón del mundo, cree que es el mejor, y ellos creen que los otros no son tan buenos como lo buenos de Boston.

Así que fuera de duda el abogado que vino de California a Massachusetts pa ra defender a dos italianos no estaba en esta posible, y fué bien derrotado. Y a nosotros nos tocó, como era de espe rar, parte de la derrota.

ASEGURA QUE SU ABOGADO FUE DESCUIDADO

Lo que yo quiero decir es esto: Yo dos deben de comprender que nuestra primer defensa fué terrible. Mi primer abogado no se ocupó de defendernos. El no hizo nada para encontrar los testi gos y la evidencia en favor nuestro. El proceso en Plymouth es una desgracia. Se me ha dicho que se ha extraviado más de la mitad. Así que la defensa ha tenido una tarea terrible para poner en orden las cosas y reunir algunas pruebas, para encontrar algunos testi gos al efecto y saber los testimonios que el fiscal había preparado. Y en esta situación se puede decir que si la defensa se hubiera tomado el doble de tiempo que la acusación nin las demo ras, doble tiempo de los años que han te nido la causa parada, ello hubiera sido razonable; mientras que se tomó menos tiempo que el Estado.

Bueno, yo he dicho ya que no so lamente no soy culpable de ninguno de estos crímenes, sino que nunca he cometido un crimen en mi vida: yo no he robado, no he matado, ni derramado sangre, y he luchado contra el crimen, y he luchado y me he sacrificado yo mismo, hasta para elimi nar los crímenes que la ley y la iglesia santifican.

Esto es lo que yo digo: yo no quisie ra que se pierna una víbora, el más bajo y desafortunado de los animales de la tierra: yo no quisiera para ninguno de ellos que sufrieran lo que yo he tenido que sufrir por delitos de que no soy culpable. Pero mi convicción es que yo he sufrido por causas de las que sí soy culpable. Yo estoy sufriendo por que yo soy radical; yo he sufrido por que soy italiano; yo he sufrido más por mi familia y por mis seres queridos que por mí mismo; pero estoy tan con vencido de ser justo que me podría ejecutar dos veces, y si yo pudiera renacer otras dos veces yo viviría otra vez para hacer lo que hasta ahora he he cho. Yo he terminado; gracias.

Bartolomé VANZETTI

LA PROTESTA MUNDIAL CONTRA LA CONDENA

Un pedido de Mr. Green

NUEVA YORK. — Más de 8.000 per sonas que simpatizan con Sacco y Van zetti adoptaron una resolución en la que piden que el 9 del corriente se declare la huelga general en todo el país en señal de protesta contra la ejecución. Se han dirig.do a Mr. Green, presidente de la Federación Norteamericana del Trabajo, para que proclame la huelga de todos los afiliados de las organizaciones de trabajadores incorporados a la Federación.

La huelga del hambre

BOSTON. — Tanto Sacco como Vanzetti se negaron a tomar el desayuno esta mañana, a pesar de que aun no habían sido informados sobre la decisión del gobernador Fuller.

Paro de medio día en Nueva York

NUEVA YORK. — Instadas por el Comité pro Sacco y Vanzetti, las organizaciones de defensa de los dos condenados en esta ciudad han hecho un llamamiento el fin de declarar el martes una huelga durante medio día.

Manifestación en Nueva York

NUEVA YORK. — Se han fijado para hoy tres manifestaciones de protesta, que se realizarán en esta ciudad debido a la decisión del gobernador Fuller. Una de estas manifestaciones está organizada por el gremio de peluqueros.

Hallazgo de explosivos

BOSTON. — En las oficinas del Palacio de Estado se informó que la policía encontró en el camino real, cerca de Tauton, New Bedford, veintiún cartuchos de dinamita.

Vigilancia en la Secretaría de Estado

WASHINGTON.—Se ha destacado una guardia especial en el corredor que está en las afueras de la oficina del secretario de Estado, Mr. Kellogg, a raíz de conocerse la decisión del gobernador Fuller sobre Sacco y Vanzetti.

El Departamento de Estado informó a todas las embajadas y legaciones norteamericanas respecto a la decisión de Fuller, con el objeto de que tomen precauciones.

Un pedido al presidente Coolidge

NUEVA YORK. — Las oficinas locales del Partido Republicano Italiano, cuya sede central se halla en París, telegrafiaron al presidente Coolidge para pedirle que intervenga en favor de Sacco y Vanzetti.

Mitin en Berlín

BERLIN. — Esta tarde se escucharán las protestas por la sentencia contra Sacco y Vanzetti en el mitin que se realizará en Lustgarten, con motivo del aniversario de la iniciación de la guerra mundial. Durante esta manifestación los obreros condenarán la actitud del gobernador Fuller y al mismo tiempo demostrarán sus ideas llevando estandartes con las siguientes inscripciones: "Abajo la guerra, "Abajo el imperialismo", "Dejemos en paz a Chinu", "No nos mezclemos en los asuntos domésticos de Rusia".

Artículo del "Vorwaerts"

BERLIN. — El "Vorwaerts", en su edición vespertina, publica una apasionada protesta por la sordena de Sacco y Vanzetti, y agrega:

"¿Puede darse cuenta el gobernador Fuller, a última hora, de que no son solamente dos hombres inocentes los que están en la picota, sino también la fe en la justicia y la fe en el Nuevo Mundo como un mundo mejor?"

Termina su artículo con una estrofa de Shakespeare que dice: "La clemencia no debe ser forzada", etcétera.

Pedidos de indulto

BERLIN. — Entre las destacadas personalidades del mundo alemán que han pedido el perdón de Sacco y Vanzetti figuran el presidente del Reichstag, Sr. Loebe: el ex embajador Berstoff, el diputado pacifista profesor Quidde y otros parlamentarios demócratas y socialistas.

Actitud de la prensa italiana

ROMA. — La mayor parte de los diarios italianos destacan la decisión del gobernador del Estado de Massachussetts, Mr. Alvan Fuller, respecto a los condenados Sacco y Vanzetti. Sin embargo, al lado de protestas indignadas, hay muy pocos diarios se ven comentarios que reflejen el pensamiento de la prensa en el curso del día.

"La Tribuna", después de expresar su deseo de saber si con la decisión del gobernador se pondrá término al sufrimiento de los dos condenados, termina censurando a la Justicia de los Estados Unidos.

Otros diarios, en escaso número, condenan también la decisión del gobernador Fuller.

Bernard Shaw y Wells apoyan la suspensión de la sentencia

LONDRES. — La sección británica de La Ayuda Internacional de Ex Penados, califica la ejecución de Sacco y Vanzetti como "el más grande error judicial que registrarán los anales de la historia".

La suspensión de la sentencia la apoyan Bernard Shaw, H. G. Wells y otras muchas personalidades eminentes.

El domingo próximo se efectuará en Trafalgar Square una manifestación en señal de protesta contra la sentencia y los manifestantes acompañarán a una delegación hasta la embajada de la Unión para pedir que se revoque la decisión del gobernador Fuller.

Huelga general en Francia

PARIS. — La sección comunista de la Federación General del Trabajo decidió decretar una huelga de 24 horas para el lunes próximo como protesta contra la ejecución de Sacco y Vanzetti.

Después de una asamblea comunista se produjo un pequeño desorden. La policía intervino, resultando algunos heridos.

Destacamentos de la policía y de la guardia republicana recorrieron las calles de los distritos obreros, listos para intervenir en el caso de manifestaciones violentas.

Una considerable fuerza de policía rodeo la casa en la cual se realizó una asamblea de los comunistas de diferentes países.

Varios oradores se referían a la decisión del gobernador Fuller, pero no se produjo ningún desorden.

Publicación de manifiestos en París

PARIS. — Las primeras ediciones de los diarios de la tarde, que fueron las que tuvieron tiempo de publicarla, dedican amplio espacio a la decisión adoptada por el gobernador Fuller.

El "París Midi" y "L'Information", que son los que aparecen primero por la tarde, publican la decisión de Fuller con grandes encabezamientos, pero sin comentarios.

Se mantiene una guardia frente a la embajada y consulado norteamericanos pero durante las horas de la mañana no ha habido disturbios.

Continúan publicándose manifiestos en favor de Sacco y Vanzetti, y el último que ha sido puesto en circulación está redactado en forma de carta y dirigida a los 45 directores de periódicos que actualmente visitan París. Está escrita en francés e inglés en el nuevo periódico "París Matinal", y entre otras cosas les advierte que "el afecto de nuestro pueblo hacia el de ustedes, sufrirá una crisis terrible si lo irreparable viene a substituir a la angustia que los hombres libres de todos los partidos sienten ahora por Sacco y Vanzetti".

La embajada de la Unión en Tokio

TOKIO. — La policía ha organizado una guardia para proteger al embajador norteamericano Mr. Mac Veagh, aunque se cree que no habrá disturbios con respecto a la decisión adoptada por el gobernador Fuller sobre Sacco y Vanzetti. Mr. Mac Veagh está pasando sus vacaciones en Hayama.

Otras guardias están estacionadas frente a la embajada norteamericana.

Los diarios de Montevideo

MONTEVIDEO. — Todos los diarios se ocupan extensamente del fallo del gobernador Fuller en el sonado proceso de Sacco y Vanzetti. "El Diario", luego de relatar ampliamente la acusación y la forma como se llevó a cabo la sentencia condenatoria, añade:

"En la semana que se iniciará el 10 del actual, Sacco y Vanzetti, después de permanecer en capilla, podría decirse, durante siete años, serán llevados a la silla eléctrica".

Agrega finalmente:

"Desconcertante es este resultado, sobre todo si se considera el caso puramente en su faz legal, desligándolo de las derivaciones sociales que se le pretendió darle. Reconocido, como parece del caso hacerlo, la insuficiencia de las pruebas aducidas, corresponde pensar si la fuerza de los grandes trusts económicos, interesados en que por todos los medios la moral de los trabajadores, acentuando en ellos la sensación de su impotencia, no habrá influído en el ánimo de los falladores. En todo caso, debemos aguardar que la publicidad minuciosa de los fundamentos en que el gobernador Fuller apoya su pronunciamiento ponga de manifiesto si realmente el mandatario de Massachussetts llegó a tener la evidencia de la culpabilidad de los dos reos".

Precauciones en Montevideo

MONTEVIDEO. — Los obreros organizan una huelga general para el 10 del actual, en vista de la negativa del gobernador Fuller de indultar a Sacco y Vanzetti.

La policía ha reforzado las guardias en la Legación y el Consulado de los Estados Unidos, así como en los establecimientos comerciales e industriales norteamericanos.

También se ejerce una severa vigilancia alrededor de la persona del ministro y de los empleados de la legación y del consulado norteamericanos, con el fin de evitar que se les haga objeto de actos de violencia.

La última esperanza de salvación

BOSTON. — Al despertarse esta mañana Sacco y Vanzetti, les quedaba exactamente una semana de vida.

Mientras dormían anoche el gobernador Fuller anunciaba su decisión de no intervenir con el fin de salvarlos a ellos y a Celestino Madeiros que también están condenados por asesinato y que ha tenido figuración en el proceso de los dos italianos.

Al asegurar que el proceso había sido legal, Fuller ha terminado con la última esperanza de salvación, que era la petición que se había dirigido a las autoridades de Massachussetts.

El comité de defensa de Sacco y Vanzetti publicó una declaración censurando la decisión del gobernador.

Han sido estacionadas guardias adicionales en el Palacio del Estado, en la prisión y en las oficinas de Fuller.

Los abogados de la defensa de Sacco y Vanzetti indican que podría, tal vez, hacerse una tentativa para interesar en el caso al juez federal y aun a los miembros de la Corte Suprema de los Estados Unidos.

El abogado de Madeiros, Edward Sullivan, según se dice, se propone apelar en favor de su cliente, basándose en que éste se inocente.

El gobernador Fuller no estaba presente cuando el secretario, Herman MacDonald, entregó la decisión escrita a máquina, poco antes de medianoche.

La apelación ante el gobernador Fuller era el último resorte de que podía valerse la defensa ante las autoridades del Estado, y esa medida estaba basada en los poderes constitucionales del gobernador y de su Consejo Ejecutivo para conceder clemencia.

Sacco inició su décimonono día de huelga de hambre y continúa debilitándose.

Tanto Sacco como Vanzetti habían sido advertidos por el Consejo de Defensa que no fueran optimistas respecto a la decisión del gobernador Fuller.

Sacco fué visitado por su esposa

BOSTON. — Mr. Thompson y la Sra. Sacco fueron a la prisión para dar la noticia a los condenados. La esposa de Sacco estaba pálida y parecía estar enferma. Pasaron tres horas en la celda del pabellón de la muerte. Manifestaron después que ambos condenados soportaron bien la noticia. Sacco continúa en huelga de hambre y Vanzetti, que la interrumpió el domingo, no tomó hoy alimento alguno. Los funcionarios de la penitenciaría manifestaron que Vanzetti sufre del estómago. A pesar del interés universal que ha despertado el caso, no hubo indicios hoy de que se harían manifestaciones. En la Casa de Gobierno y en las residencias del gobernador y de los jueces que figurarán en el proceso fueron apostadas numerosas guardias.

Cartas de los condenados

BOSTON. — En el pabellón de la muerte Sacco y Vanzetti escribieron hoy horas, pero exaltadas cartas a "sus amigos en todo el mundo", en las que denuncian al gobernador Fuller, a los funcionarios del Ministerio Público y a los "testigos perjuros".

Dice la carta de Vanzetti: "Thayer y Katzmann son testigos perjuros y lo son todos los demás. Fuller nos estrechó la mano como un hermano, para hacerme creer que sus intenciones eran honestas. Ahora, pasando por alto y negando todas las pruebas de nuestra inocencia, nos insulta y nos condena. Somos inocentes. Esta es una guerra de la plutocracia con la libertad y contra el pueblo".

La carta de Sacco dice: "En la celda de la muerte nos informó hace un momento el Comité de Defensa que el gobernador ha decidido que muramos el 10 de agosto. Esta noticia no nos sorprende, porque sabemos que la clase capitalista es rigurosa y no tiene piedad con los soñados de la revolución".

Opiniones de la prensa norteamericana

Justificando el crimen

La prensa norteamericana ligada a los intereses de la plutocracia hace esfuerzos para justificar la inhumanidad del gobernador Fuller. El diario de Nueva York "Evening World", dice lo siguiente:

"Todos debemos admitir que la investigación extralegal del gobernador fué completa y concienzuda hasta el último extremo y no ha dejado de remover prueba alguna que pudiese tener la posibilidad de ocultar hechos favorables a los acusados. Ha tenido por consejeros a los tres hombres más eminentes del Estado de Massachussetts, que inspiraban la confianza de tener una opinión imparcial e inteligente".

Agrega que el proceso presidido por el juez Thayer fué tal vez influído por prejuicios y que las pruebas no fueron concluyentes, sino que a veces eran contradictorias, pero más tarde, investigadores ecuánimes, además del juez Thayer, se han convencido de que no se cometió ningún error. Con la decisión de estas personas se disipa toda duda y hay más probabilidad de que tengan razón que le que se creen muchos lectores y observadores del proceso.

El "New York Times" declara por su parte:

"Ni aun aquellos que han quedado defraudados y deprimidos por la decisión del gobernador Fuller, con respecto a Sacco y Vanzetti, negarán que ha actuado desde el más alto sentido de sus deberes. No ha perdido su tiempo ni firmeza, y con el más escrupuloso cuidado ha examinado lo registrado y oído cada detalle que pudiera servirle de ayuda y aun ha llamado en su ayuda a hombres de reconocida imparcialidad como Lowell, Stratton y Grant.

"El hecho de que ellos estén de acuerdo con la decisión del gobernador, debe persuadir a las personas razonables de que el caso fué conducido dentro de la más entera y consciente determinación de hacer recta justicia.

"Se debe admitir que los condenados han tenido todas las oportunidades que las leyes acuerdan. Queda todavía, la verdad de que millares de buenos ciudadanos, dolorosamente impresionados por la demora del mecanismo judicial, sentirán que es algo chocante esta ejecución después de tan largo proceso.

"No hablemos del pervertido celo de los agitadores. Mucho más serio es herir los sentimientos humanos y la duda que persistiría en los espíritus cándidos al preguntarse si no se hubiera obtenido mejor justicia por alguna otra forma".

A su vez, el diario vespertino "Evening Sun", en un artículo editorial dice que la investigación personal realizada por el gobernador Fuller ha establecido, fuera de toda duda, su profunda determinación de cumplir su deber hacia los condenados y hacia el Estado, sin tener en cuenta para nada los clamores de la agitación profesional o su autoridad u orgullo de primer magistrado.

"No sería razonable esperar que tan trasparente honestidad, como la evidenciada por Mr. Fuller, apaciigue a los agitadores, puesto que éstos utilizan a los condenados como una justificación de sus actividades.

"Los fines de esos profesionales no contemplan la situación personal de los condenados, sino que van directamente encaminados a anular los procedimientos judiciales por medio de la violencia".

La prensa yanqui justifica a los verdugos de Sacco y Vanzetti. Pero ante el mundo tienen muy poco valor esos justificativos. El fallo condenatorio de Mr. Fuller pesará como un nuevo baldón en la historia de la plutocracia del Norte.

Contra esos alegatos capciosos de la prensa capitalista está la opinión del proletariado mundial. Y Sacco y Vanzetti morirán proclamando su inocencia, en la que creen firmemente millones de hombres amantes de la justicia y de la verdad.

MUNDO OBRERO

F. Obrera Regional Argentina

Contra la más grande y criminal infamia--En demostración de solidaridad con Sacco y Vanzetti

Se temía el presentimiento de que el gobernador Fuller y la llamada "Comisión de los tres" estaban muy distantes de consagrarse a la noble tarea de reparar una injusticia. La solidaridad en la defensa del Estado — patrimonio común de los encargados de su administración y gobierno — impone, por lógica consecuencia, la solidaridad en la perpetración de todos los crímenes e iniquidades que se cometen en su nombre.

Las maquinaciones criminales de políticos y mercenarios magistrados, los planes tenebrosos de un juez abyecto y desalmado, no podían ser descubiertos por quien en su calidad de representante del Estado, como el verdugo Thayer ha de estar predispuesto contra Sacco y Vanzetti por anhelos y por odios a los postulados, que como anarquistas reivindican, de fraternidad, de libertad y de justicia.

Fuller ha obrado, pues, como de antemano estaba determinado que debía proceder. Y puso en escena a los ojos del mundo la farsa que acaba de representar simulando un aparatosidad y con declaraciones farisaicas que se tomaba en consideración una protesta mundial que por su extensión y continuidad no tiene precedentes.

Debía, además, el Estado norteamericano justificar y defender a sus más inescrupulosos lacayos, a los más denodados sicarios al servicio de su causa, fingiendo, con cruel hipocresía, someter la conducta de estos como autores de la pantomima de Dedham al juicio del supremo verdugo de Massachussetts.

Es en virtud de que se trata de una vil comedia por lo que debía ser secreta la investigación del proceso. Más que dar una satisfacción o explicación a la opinión justiciera de todos los países, la orgullosa Yanquilandia ha dirigido una oprobiosa burla. Porque el Estado rubio del Norte siente estimulada su soberbia cuando voces de todas las esferas sociales le piden justicia, y quiere poner a prueba por segunda vez su impotencia desafiando a los pueblos que con puños cerrados le acusan por la monstruosidad de sus crímenes.

Queda, entonces, evidente que el empeño de consumar la ignominiosa sentencia es propósito común del feroz capitalismo norteamericano. El *cámplase* frío e implacable de Mr. Fuller es el atropello y desafío más procaz que la historia registre, a la dignidad humana, es la humillación más injuriante que se haya inferido jamás a millones de conciencias en las que aun palpitan sentimientos de humanidad y de justicia. Y se cumplirá la venganza. Sacco y Vanzetti están perdidos irremisiblemente.

Pero no por ese nos entregaremos al silencio asumiendo la responsabilidad contraída por los cobardes. El dolor que en los últimos momentos embarga a nuestros hermanos, debe traducirse en nosotros en la más sentida indignación y en la más enérgica protesta.

Aunque convencidos de nuestra impotencia ante el impulso arrollador de la reacción dominante, no por ello podemos entregarnos al fatal infundio de hacer estéril cualquier acción revolucionaria.

Protestamos, pues, contra el sádico deseo de matar del verdugo Thayer y del cínico Fuller; hagamos vibrar potente nuestra voz de condenación contra el canibalismo voraz de los poderosos plutócratas de Wall Street.

Expresemos nuestra solidaridad más espontánea con Sacco y Vanzetti, reivindicando su altivez y la firmeza de sus voluntades en un nuevo gesto de rebelión tan intenso como el de sufrimiento de nuestros mártires en sus últimas horas de agonía física y de tortura moral.

Pensemos cuán insignificante es el esfuerzo de nuestras luchas, en comparación de siete años durante los cuales esas dos víctimas de la ferocidad burguesa soportaron con estoicismo el sombrío porvenir que les deparaba el odio de clase.

Meditemos la insignificancia de nuestro contributo de voluntad a la dignidad y de los derechos humanos ante el martirio de dos héroes de la libertad que hasta la existencia sacrifican antes que rendirse al enemigo de su causa que desespera por satisfacer en ellos su odio y su sadismo.

Que ni un solo trabajador de cuantos crean en que más que ninguna otra es injusta y brutal la iniquidad a que se les somete, quede indiferente.

La hueiga general debe ser la más eficaz condenación de este inaudito crimen jurídico. A ella están invitados todos los trabajadores de la región.

Alerta ante los que trafican con la rebeldía del proletariado.

Viva la huelga general.

Viva la F. O. Regional Argentina.

EL CONSEJO FEDERAL

DICTADURA POLICIAL

Ha sido negado el permiso para el mitin de la F.O.L.B.

La jefatura negó — por estar todas las plazas ocupadas (?) — permiso para que la F. O. Local Bonaerense realizara un mitin de protesta en la plaza Constitución el próximo domingo. La dictadura policial amordaza la palabra anarquista, para servir dócilmente de cómplice en el asesinato de Sacco y Vanzetti e impedir que se grite contra los asesinos de las dos víctimas inocentes.

La reunión de delegados

El jueves a la noche los delegados de gremios con secretaría en B. Mitre 3270 se reunieron, conforme al llamado de la F. O. Local Bonaerense, para considerar asuntos atingentes al mantenimiento del salón obrero. Como en la reunión anterior se había resuelto en principio la constitución del Comité pro Local, éste hecho quedó en funciones. El comité, según resolución tomada, debe contar en su seno con un representante de cada organización; realizar todos los jueves una reunión ordinaria y mensualmente una de carácter general. La secretaría y tesorería será desempeñada por los delegados de la Unión Chauffeurs y O. Mediolueros, respectivamente.

Desde ya, después de oirse un breve informe de la delegación que se entrevistó con el casero, este Comité entró en funciones.

La servilidad policial

El angustioso compás de espera que había despertado el pronunciamiento del gobernador Fuller en el famoso proceso a los anarquistas Sacco y Vanzetti, hizo que la policía, obsecuente con la burguesía yanqui, adoptara extremadas medidas precaucionales, redoblando la vigilancia en las casas de firmas norteamericanas, en la embajada y consulado. Nada tendríamos que decir si ese servilismo policial no llegara al colmo, deteniendo a obreros por el simple motivo de difundir manifiestos de propaganda.

En efecto, anteanoche, en momentos en que cuatro camaradas circulaban por la calle Triunvirato, fueron detenidos y conducidos a la policía seccional. Ayer de mañana han sido trasladados al Departamento Central. Los detenidos han sido puestos en libertad, en la tarde de ayer.

U. Chauffeurs

Comunicado de huelga

Sigue cada día con mayor ascendencia el desarrollo del movimiento que desde el 27 del pasado viene manteniendo nuestro gremio frente a la terquedad de la Corona, empecinada en no tomar en cuenta nuestro pedido.

Recién al octavo día de huelga, las autoridades creyeron pertinente deponer en algo su estacionamiento, mandándonos a conferenciar con la secretaría, primero, y, al otro día, con la C. de Obras Públicas del Concejo Deliberante. Si la Comuna no se hubiera cerrado a cal y canto, mostrándose tan inaccesible y tan celosa de ese principio de autoridad que ningún peligro corría, puesto que a nadie se le ocurrió atacarlo; si esas llamados que se nos han hecho al octavo día, se nos hubieran hecho al primer día de huelga, es posible que ya se hubiera solucionado este conflicto. Pero las autoridades creyeron adoptar mejor actitud amenazándonos y tratando de quebrar nuestro movimiento, y recién cuando fracasaron con esas medidas, cuando se agotaron los recursos en ese sentido, resolvieron cambiar de táctica y hacer lo que debían haber hecho desde el primer momento. Este juego interesado que ha tenido la virtud de prolongar un conflicto que resulta perjudicial para todos, es el que debe tener en cuenta los trabajadores y el público en general, a fin de poder apreciar la razón que nos asiste en esta cruzada.

No necesitamos entrar en mayores argumentaciones para señalar al verdadero responsable de esta situación. Bástenos sabe que, como hemos dicho, recién a los ocho días de huelga, las autoridades entraron a ocuparse de nuestro asunto por la única vía que debían haber elegido desde un principio.

Según últimas informaciones nuestro conflicto ha sido radicado ahora en el Concejo Deliberante, el que está llamado a tratarlo y resolverlo. Mientras esto ocurra y de acuerdo con las conclusiones de nuestra última asamblea, la huelga debe continuar, como hasta hoy ganando en firmeza y extensión. Este asunto debe terminar de una vez en forma definitiva y de una manera satisfactoria. Para ello es menester mantenerse firme hoy más que nunca, seguros de que nuestro triunfo está muy cercano. Las amenazas, así como los diez días de huelga que llevamos, no han logrado disminuir en lo más mínimo el estado moral de nuestro gremio, cuyo firme propósito de obtener el triunfo de sus aspiraciones no está resuelto a abandonar.

¡Chauffeurs: estamos a un paso de nuestro triunfo! ¡Viva la huelga!

LA COMISION

CONDUCTORES DE CARROS
(Sección Norte)

Tropas en conflicto.—

Esta seccional pone en conocimiento del gremio que el personal de la tropa de Victorio se halla en conflicto por haber despedido a tres compañeros y tomar represalias con otros.

Esta seccional pide a los trabajadores en general solidaridad para con dicho personal.

LA COMISION

¡Sed solidarios con los presos!

POR LOS GREMIOS

La huelga tomó incremento

En antecedentes de la declaración de huelga los trabajadores de la capital no vacilaron en cruzarse de brazos. La huelga es unánime en todas las industrias. Las organizaciones han procedido de inmediato a dar calor y vivacidad a la manifestación de protesta. He aquí los numerosos comunicados de las comisiones gremiales.

O. EN DULCES UNIDOS

La comisión de este gremio exhorta a los trabajadores a secundar sin vacilaciones el paro declarado por la F. O. R. A. y Local Bonaerense, en solidaridad con las dos víctimas del juez Thayer y el gobernador Fuller. La consigna es, camaradas: No concurrir al trabajo, mientras no se determine lo contrario.

Hoy asamblea, a las 9 horas, en Paraná 134 (altos).

LA COMISION

OBREROS MOSAISTAS

Llamamos al gremio en general a secundar el paro iniciado ayer en solidaridad con Sacco y Vanzetti.

Esta comisión incita a todos los obreros mosaistas a proseguir en huelga, acompañando al proletariado de todos los países, que reclaman vivamente la libertad y la vida de los dos rehenes del odio burgués. ¡Que ningún hombre traicione este movimiento!

LA COMISION

F. O. PROVINCIAL DE BUENOS AIRES

AL PROLETARIADO DE LA PROVINCIA

El Consejo de esta Federación, de acuerdo a la declaratoria de la F. O. R. A., incita a las organizaciones y proletariado de la provincia a que secunden el paro de protesta, haciéndolo efectivo en las respectivas localidades. Las federaciones y gremios adheridos deben obrar en consecuencia y no dar la vuelta al trabajo hasta que así no sea resuelto.

EL CONSEJO PROVINCIAL

NOTICIAS

Proposición de la F. O. R. Argentina

Anoche, por acuerdo del Consejo Federal, el secretario remitió, en nombre de la F. O. R. A., un telegrama al secretariado de la Asociación Internacional de Trabajadores (Berlín) con el texto siguiente:

"La F. O. R. A. en huelga general contra el asesinato legal de Sacco y Vanzetti, propone a las organizaciones de la A. I. T. un mitin internacional de protesta para el 10 de agosto".

Manifestaciones de protestas en los Estados Unidos

NUEVA YORK. — El Comité Ejecutivo de los I. W. W. ha ordenado la realización de manifestaciones en todo el territorio de Estados Unidos protestando por la condena de Sacco y Vanzetti

Se proyecta paralizar el tráfico de cabotaje en el puerto de Nueva York

NUEVA YORK. — El Comité Ejecutivo de los I. W. W. proyecta paralizar el tráfico en el puerto de Nueva York con todo el norte del país.

PINTORES UNIDOS

Obreros del pincel: la huelga general ha sido declarada por la F. O. R. A. contra el monstruoso crimen jurídico a perpetrarse en Norteamérica en las personas de nuestros hermanos Sacco y Vanzetti.

De pie, trabajadores, e impedid que la plutocracia yanqui sacie su sed de venganza a las ideas de amor y libertad que profesan Sacco y Vanzetti y que también son las nuestras.

La huelga es por tiempo indeterminado; corresponde a todos los hombres dignos hacer causa común, con todo el proletariado revolucionario del país y de todo el mundo, que reclama la libertad y la vida de Sacco y Vanzetti.

Que nadie traicione esta causa digna y humana y que nadie vaya a trabajar hasta tanto la F. O. R. A. no dé la vuelta al trabajo.

Todos los días de huelga, a las 9 horas, efectúa asamblea el gremio en B. Mitre 3270.

¡Viva la huelga general!

LA COMISION

F. OBRERA DEL CALZADO

La entidad del epígrafe, interpretando fielmente el entusiasmo que fluctúa en el ambiente, causado por la irrevocable resolución de la justicia norteamericana, que es la de llevar a la silla eléctrica a Sacco y Vanzetti, ha declarado la huelga general por tiempo indeterminado, a partir del día 5, a las 7 de la mañana.

Todos los días, a las 8.30 horas, el gremio efectuará asamblea en su local Independencia 3821.

LA COMISIÓN

S. OBREROS PANADEROS

El gremio de panaderos de Buenos Aires nunca ha silenciado su protesta cuando el deber nos llama a exigir la libertad de dos hombres condenados por la justicia de clase a ser electrocutados en el sillón eléctrico.

En la huelga declarada por la F. O. R. A. en el mes de abril, cuando se dió por terminada al ser aplazada la ejecución de Sacco y Vanzetti, este gremio acordó que, en caso de ser electrocutados para el 10 de agosto, el gremio volvería a ir a la huelga, puesto que la causa que se les sigue a Sacco y Vanzetti es la misma que se podría hacer a los obreros panaderos por pensar y propagar la libertad de los pueblos hacia la sociedad del porvenir: la anarquía.

El Comité de Relaciones, obedeciendo al acuerdo del 9 de abril, donde, en numerosa asamblea, el gremio tomó la siguiente resolución: "Si Sacco y Vanzetti son ejecutados el 10 de agosto, o antes del día fijado, responderíamos con la huelga general del gremio, por cuanto se ha constatado en el proceso la inocencia de dos anarquistas, y más que por estos anarquistas es un proceso a las ideas, que también nosotros sostenemos."

¡Trabajadores panaderos!

La F. O. R. A. y la F. O. L. Bonaerense han declarado la huelga general de protesta y nuestro gremio debe hacerla efectiva, por su parte. ¡Que nadie amase un solo pan! ¡Viva la huelga!

EL COMITÉ DE RELACIONES

MOZOS Y A. DE LA CAPITAL

Desde ayer a las 12 horas, la F. O. R. A. ha declarado la huelga general, por dignidad y por conciencia, por dos hermanos nuestros.

Ningún mozo debe ir al trabajo, mientras Sacco y Vanzetti no sean puestos en libertad frente a la trama capitalista-estatal debe estar la acción de protesta del proletariado consciente.

LA COMISION

COCINEROS, AYUDANTES Y PEONES

Habiendo declarado la F. O. R. A. la huelga general por tiempo indeterminado en solidaridad con Sacco y Vanzetti, este sindicato exhorta a los trabajadores del gremio, como también al pueblo en general, que secunden el paro hasta tanto no dé la F. O. R. A. la vuelta al trabajo.

EL SECRETARIO

OBREROS SOMBREREROS
(Autónomos)

La sociedad de O. Sombrereros comunica que declaró la huelga general del gremio en protesta por el "cúmplase" dado a la sentencia de muerte contra Sacco y Vanzetti.

CONDUCTORES DE CARROS

La Sociedad de R. Conductores de Carros, de acuerdo con los actos de protesta del proletariado universal en pro de la libertad de Sacco y Vanzetti, hace un llamado al gremio en general a la asamblea que se realizará hoy sábado 6, a las 13 horas, en el salón B. Mitre 3270.

LA COMISION

S. OBREROS ALBAÑILES

El gremio de albañiles y anexos acordó, en su reunión extraordinaria del viernes, que todos los obreros del andamio hagan extensivo el paro general de solidaridad por nuestros hermanos víctimas de la justicia histórica.

S. O. DE RESISTENCIA DE LUZ Y FUERZA

La comisión de esta entidad resolvió también hacer un llamamiento por la efectividad del paro del gremio de la electricidad en general.

METALURGICOS UNIDOS

Los trabajadores de la industria metalúrgica adhirieron al movimiento.

El paro es sentido en todos los talleres metalúrgicos; las puertas de éstos están cerradas por la falta unánime de trabajadores que han respondido a la declaratoria de huelga.

EN EL INTERIOR

FEDERACION OBRERA LOCAL ROSARINA

La fiera sanguinaria del capitalismo yanqui se ha sacado el antifaz hipócrita con que cubría su rostro, mostrando ante la faz del mundo, en toda su cruda desnudez, su alma entenebrecida, sus instintos criminales y perversos.

Con una premeditación sin límites y un cinismo rayano en la temeridad, la justicia histórica norteamericana pretende perpetrar el atentado más grande que se conoce a la dignidad humana. Fresca aun en la memoria de todos el recuerdo de los mártires de Chicago, quiere inferir al mundo una nueva y más alevosa afrenta.

Creemos que a esta altura de las cosas están demás todas las palabras. Hay que impedir el crimen que se pretende llevar a cabo, cueste lo que cueste. Urge llevar hasta su cubil a la bestia autoritaria y reaccionaria, a no querernos vernos pronto envueltos en la más degradante esclavitud.

Por lo tanto, solo pedimos que cada pecho obrero se convierta en un ariete formidable, acompañándonos a salvar de las garras de nuestros enemigos a esos dos rehenes del odio burgués: Sacco y Vanzetti

¡Trabajadores, pueblo: por Sacco y Vanzetti, todos de pie!

¡Viva la huelga general!

EL CONSEJO

Rosario, agosto 4 de 1927.

MAR DEL PLATA

Una información telefónica, procedente de esta ciudad, nos anuncia de que la Federación obrera local — F. O. R.

---

(14)

KRONSTADT

COLECCION COMPLETA DEL "BOLETIN DEL COMITE REVOLUCIONARIO PROVISORIO DE LOS MARINEROS, SOLDADOS ROJOS Y OBREROS DE LA CIUDAD DE KRONSTADT"

(Desde el 3 hasta el 16 de marzo de 1921)

tro movimiento ante el pueblo laborioso y prolongar, de esta manera, su existencia un poco más.

El comisario Kameneff huyó de Orainetuan.

El número del "Comandante Rojo" del siete de marzo, que encontramos en poder de los prisioneros dice: "El general en jefe de todas las fuerzas armadas de la república, comisario Kameneff, que vino a Oranienbaum en relación con los sucesos de Kronstadt, se fué nuevamente a Moscú".

Tentativa de los comunistas para fugarse de los fuertes

El seis de marzo vino el compañero Afanacieff a casa del compañero comunista Balot para pedirle unos libros. El último quiso inducirlo a huir del fuerte "Rif" a la costa de Oranienbaum. Averiguó previamente dónde estaban montadas las guardias y las ametralladoras y dónde era más cómodo pasar por el mar.

Proponía vestirse de blanco, porque era noche de luna (la conversación se desarrollaba a las 2 de la madrugada). Pero el compañero Afanacieff no se dejó convencer, sino que lo arrestó y lo trajo al Com. rev. prov.

Al tomarle declaración, confesó Balot que quería huir a la costa de Oranienbaum y buscaba acompañante, para no fastidiarse demasiado. Dijo que quería huir porque temía ser fusilado. Se le encontró 28.000 rublos y documentos.

El seis de marzo efectúose en el fuerte "El Soldado Rojo" una asamblea general de la guarnición, a la que también asistieron los comunistas.

Después del informe del compañero Vershinin sobre el momento actual y sobre la situación en Kronstadt, notábase una cierta discrepancia entre los asistentes debido a la agitación envenenosa que la continua realizan los comunistas, los cuales hacían comprender a los compañeros que son aun dueños de la situación y que no se les desalojaría sino fácilmente. Después del lema planteado por el camarada Vershinin — vencer o morir — adoptó la guarnición el punto de vista: antes morir que rendirse.

Entonces los comunistas, en número de 50, intentaron fugarse del fuerte, pero fueron descubiertos por el reflector, detenidos, desarmados y remitidos a la orden del Com. rev. prov. de Kronstadt.

Actualmente se nota en el fuerte "El Soldado Rojo" un alto espíritu revolucionario y amplia solidaridad con el revolucionario Kronstadt.

Resolución de los que pasaron a nuestras filas

La verdad sobre Kronstadt atraviesa todas las vallas opuestas por los abusivos comunistas. Como resultado de ello se pasan en masa a nuestras filas y se entregan secciones de las fuerzas enemigas.

Ellos se convencen en seguida que los soldados rojos, marinos y obreros de Kronstadt luchan contra los opresores por el poder auténtico de los soviets. Ellos ven que no son los generales (los cuales, dicho sea de paso) no existen aquí), sino que el mismo pueblo indignado el que echó por tierra a los esbirros comunistas.

Transcribimos a continuación la resolución tomada por unanimidad por 708 hombres que del ejército comunista desertaron a Kronstadt:

"Nosotros, soldados rojos, campesinos, obreros y cadetes, oído el informe sobre la situación de Kronstadt, nos solidarizamos con la resolución de la asamblea de la guarnición de la ciudad de Kronstadt y expresamos nuestra entera confianza al Com. rev. pro.

"Deseamos ir con el mano a mano, comprometiéndonos a entrar, a su primer llamado, en las filas del ejército de los trabajadores y luchar contra todo el burocratismo e injusticia bolcheviquis.

Sepko, presidente; *Joleff*, secretario.

Todo el poder a los soviets, y no a los partidos

RESOLUCIONES

1.—Nosotros, candidatos del partido comunista ruso de la unión de los obreros por la relación popular, discutido el momento por el que atravesamos, llegamos a la siguiente conclusión: hemos entrado en el partido con el fin de trabajar por el bienestar del pueblo y de dicarnos íntegramente a la defensa de los intereses de las masas obreras y campesinas, y por eso, en el momento difícil por el que atravesamos actualmente la república, cuando todos nuestros esfuerzos deben tender a suprimir la desorganización, hambre y frío, declaramos unánimemente que no somos partidarios de gobierno, sino de la causa justa de los trabajadores, por lo cual, nos otros, como hombres honestos, que estamos a la defensa de los intereses de los trabajadores, declaramos unánimemente, que nos ponemos a disposición del Com. rev. prov., que planteó el problema de creación de los soviets de las masas proletarias laboriosas únicamente.

¡Viva el poder de los soviets — los verdaderos defensores de los trabajadores!

Petroff, presidente de la asamblea.

Kronstadt, marzo 8 de 1921.

2.—Nosotros, representantes obreros, en la reunión general del 6.o comité de reg-ón del sindicato de metalúrgicos, oído el discurso veraz del delegado del Com. rev. prov. de la fortaleza de Kronstadt, decimos:

Os creemos, estamos con vosotros. Seguid inirépidamente avanzando por el camino luminoso que os habéis trazado. No os abandonaremos y si el caso llega, junto con vosotros moriremos por la causa de nuestros hermanos los obreros.

Romanoff, presidente; secretario (firma).

Elección del triunvirato revolucionario en la Inspección obrero-campesina

En la reunión general de colaboradores de la Inspección obrero-campesina se aprobó: en vista de que en el departamento de Inspección obrero-campesina hay cuatro subsecciones, elegir la misma cantidad de miembros, o sea 4; resultando elegidos Halkin, Morosoff, Neveikin y Lolovey, quedando en el departamento de inspección tres de ellos, a saber: Halkin, Morosoff y Neveikin, quedando en la Inspección del Soviet del patrimonio popular el compañero Lolovey. De presidente del triunvirato revolucionario fué elegido el compañero Halkin y de secretario Neveikin.

Llamado

Reconoced vuestro error imperdonable ¡Compañeros comunistas, acordaos! ante los no partidarios. Yo fuí también comunista de la dotación del buque de línea "Sebastopol" y ahora comprendo, cómo nos engañaban los burócratas dirigentes.

¡Es tiempo, compañeros comunistas, que os despertéis del sueño! Basta de engañar a nuestros hermanos y fusilar a nuestros hermanos campesinos y obreros, por mandato de Trotzky y otros. Arrojemos el lema engañoso: "dictadura del proletariado". Emprendamos la lucha, todos de común acuerdo, por la causa justa que defiende el Com. rev, prov.

¡Abajo el partido de los impostores!

¡Vivan los obreros y campesinos!

Kozkin, comunista.

Abandono del partido

Incesantemente llegan a la redacción anuncios del abandono del partido comunista ruso, pero en vista de la gran cantidad y falta de espacio, la redacción se ve en la imposibilidad de publicarlos todos a la vez, por lo cual irá publicándolos, en la medida de lo posible, en los números sucesivos del periódico.

En vista de que en contestación a la propuesta de los compañeros de Kronstadt de mandar delegados de Petrograd, hizo Trotzky y los jefes del comunismo las primeras descargas derramando sangre obrera, pido desde hoy, no considerarme miembro del P. C. Ruso. Los discursos de los oradores comunistas me trastornaron la cabeza, pero la acción de hoy de los burócratas comunistas me la refrescó.

Esta renuncia pido sea publicada como también pido a los compañeros me acepten en su estrecha familia, para entre todos partir las penurias y las alegrías.

Agradezco a los comunistas burócratas por haberse sacado la careta, sacándome de esta manera, del extravío. En sus manos entro yo un instrumento ciego.

Andrés Beatachev, ex miembro del P. C. Ruso — N.o 537.575.

Reconociendo lo crítico de la situación creada por culpa del grupito desvergonzado de comunistas, que se hicieron un cómodo nido en la cima del partido comunista, y entrando en el partido comunista por imposición, como soldado ruso, contemplo con horror los frutos de su labor siniestra. El país, arruinado como está, puede solamente ser reconstruído por los obreros y campesinos a los cuales el partido comunista, como

(Continuará)

A. — declaró la huelga desde ayer a mediodía en solidaridad con Sacco y Vanzetti.

El movimiento asumió grandes proporciones; obreros de todos los oficios se plegaron al paro. Como demostración pública, esta tarde, a las 15 horas, se realiza un gran mitin.

TANDIL

Un telegrama recibido ayer, poco después de las 15 horas, dice así:

"Federación Obrera Local declaró huelga por tiempo indeterminado, hecha efectiva por todo el pueblo" Firma del secretario del Consejo.

ZARATE

En un telegrama, lacónicamente nos informa el secretario que la F. Obrera Local decretó, desde ayer 5, la huelga general por tiempo indeterminado: el paro en favor de Sacco y Vanzetti fué acogido jubilosamente por toda la población.

A los chauffeurs

DE TAXIMETROS Y CAMIONES DE QUILMES, BERNAL, WILDE Y PUEBLOS CIRCUNVECINOS.—

Dado el estado calamitoso en que nos encontramos los obreros del volante, varios camaradas que no queremos complicaciones con la apatía e indiferencia hacia la causa de los trabajadores, os hacemos este llamado a fin de que sacudáis vuestra despreocupación y procuremos mancomunar nuestras fuerzas, constituyendo un baluarte de nuestros intereses que como obreros tenemos el deber de defender.

Para reforzar nuestro descontento no debemos limitarnos a hacer manifestaciones individuales contra nuestros explotadores, si no que debemos crear una organización sólida en principios y en tácticas de lucha al calor de la Federación Obrera Regional Argentina, que sepa izar bien alto la bandera de nuestro derecho y que lleve a la conquista de nuestro bienestar.

Consecuentes con este propósito, pues, invitamos a todos los hombres que se ocupan en el manejo de automóviles a que concurran a la asamblea que deberá dejar constituída nuestra sociedad de resistencia, en la que todos los chauffeurs de taxímetros y camiones le Quilmes, Bernal, Wilde y demás pueblos vecinos vengan a luchar por sus reivindicaciones desde el plano de la acción de resistencia.

La asamblea tendrá lugar el domingo 7, a las 8.30 horas, en el local de Ladrilleros y Panaderos, Olavarría 199, frente a la plaza de la feria.

Chauffeurs: ninguno de vosotros debe faltar a esta cita. ¡Viva la organización obrera!

UN GRUPO DE COMPAÑEROS

S. de los T. del F. C. Sud

AVELLANEDA

A todos los obreros ferroviarios en general y en particular a los que no están de acuerdo con la burocrática "C. Ferroviaria".—

Con el fin de tratar una importante orden del día, este sindicato convoca a ASAMBLEA a todos sus asociados, como también a todos aquellos que sin ser socios, quieran concurrir, pues está demás decir que no somos "confraternales" para dejar entrar sólo a los que son socios (¡y mucho cuidado con violar los estatutos y salirse de la línea que le han trazado los P. Constituídos!); nosotros somos amigos de la verdad, que venga cualquiera a nuestras asambleas y que la exponga, pues nosotros no somos políticos para aceptar la mentira y propagarla.

La asamblea se realizará el viernes 5, a las 17.15 horas, en nuestro local social, calle Rivadavia 75 (Piñeyro).

ORDEN DEL DIA:
ACTA ANTERIOR
CORRESPONDENCIA
INFORME DE UN DELEGADO
ASUNTOS VARIOS

Es de esperar que no falte ni un solo socio a esta asamblea, y que cada uno de nosotros sea un fiel propagandista de nuestras ideas, a fin de que nuestras asambleas y conferencias sean concurridas por los ferroviarios que aun no han perdido del todo la dignidad.

Con el propósito de hacer conocer la verdad sobre un caso de actualidad, y el por qué no estamos de acuerdo con la camaleona "U. Ferroviaria", realizaremos una CONFERENCIA PUBLICA el domingo 7, a las 9.30 horas, en la calle Pavón y Avenida Galicia (La Mosca).

En consecuencia, quedan invitados a estos actos, todos aquellos ferroviarios y demás trabajadores que sientan ansias de libertarse de los manejos del capital y del Estado, a que sinceramente entregados por los judas del movimiento obrero.

La Comisión de este Sindicato, de común acuerdo con un gran núcleo de buenos compañeros electricistas, del kilómetro 4, realizará una reunión especial el día 9 de agosto a las 17 horas, en nuestro local. Quedan invitados todos los electricistas sinceros que sean amigos de la verdadera organización obrera ¡Que ni un solo electricista falte el día 9 de agosto!

LA COMISION

S. Mozos y A. de la Capital

Los conflictos que esta sociedad sostiene con el café "Ideal", J. B. Alberdi 6183, y bar "Boedo", Boedo 801, deben ser secundados e intensificados por todos los hombres conscientes.

Recordamos que en el bar Boedo" fuimos traicionados por compañeristas del Sindicato de Mozos, adherido a la Usa.

¡Trabajadores, anarquistas! Frente a la alianza camaleón-burguesa, la solidaridad debe estrecharse hoy más que nunca.

Boicot al café "Boedo", Boedo 801.

EL C. DE HUELGA

S. U. Chauffeurs

(Avellaneda)

A LOS TRABAJADORES DEL VOLANTE DE AVELLANEDA — HUELGA GENERAL.—

Compañeros, frente a la situación creada por las autoridades municipales de la capital a nuestros hermanos de Buenos Aires, nosotros no debemos permanecer impasibles. Ellos, los compañeros chauffeurs de la capital, se vienen debatiendo valientemente, desde hace varios días, contra la indiferencia y la prepotencia de las autoridades que tienen en sus manos el satisfacer las justas peticiones de los obreros del volante.

Permanecer impasible frente a la huelga de Buenos Aires, sería una cobardía. De ahí que un deber ineludible de solidaridad nos exige salir a la calle; la comisión administrativa, en su reunión del día 2, ha resuelto declarar la huelga por tiempo indeterminado, a partir de las primeras horas del día 3 de agosto.

¡Camaradas: que nadie se llame a silencio en esta emergencia!

¡Viva la huelga general!

LA COMISION

CARPINTEROS, ASERRADORES Y ANEXOS

(Avellaneda)

LA HUELGA EN LA CASA COLLAZO

Ponemos en conocimiento del pueblo trabajador que, a pesar de todas las tentativas del burgués para romper nuestra unión y disgregar a los compañeros, sigue en pie el conflicto como el primer día, sin tener que lamentar la deserción de ningún camarada.

Habiéndose hecho solidarios los Conductores de Carros, O. Portuarios y otros gremios afines, tenemos la convicción de que no podrá prolongarse por mucho tiempo esta situación, por demás crítica para el feudo Collazo.

Por otro lado, la razón que nos asiste es tan justa como noble, y esto hace que nos mantengamos sólidamente unidos y antepongamos nuestra fuerza y nuestra voluntad frente a la necia y absurda terquedad del explotador Collazo.

Enterados los proletarios organizados, esperamos sean solidarios con nuestra causa, que es la de todos, y pongan de su parte, lo que humanamente puedan, moral y materialmente.

LA COMISION

NOTA. — Todos los días, a las 9 horas, hay asamblea del gremio en Rivadavia 75, Piñeyro, para la cual se les invita a ser puntuales y consecuentes como hasta ahora.

Trabajadores del volante

La "Anglo Mexican Petroleum", pulpo de la nafta que ha extendido sus tentáculos a costa del sacrificio y miseria de los trabajadores, quiso jugar nuevamente con la organización obrera, dos conociendo lo convenido con ella. Los obreros conscientes todos, en este caso como en todos los que se presenten, han demostrado saber repeler la agresión hecha sin medida por dicha compañía. Ningún obrero del volante que se precie de ser algo consciente debe consumir ni una sola gota de nafta "Energía" y kerosene "Aurora".

¡Guerra sin cuartel a dichos productos!

COMITE MIXTO DE HUELGA A LA "ENERGINA"

ASAMBLEAS Y REUNIONES

BIBLIOTECA POPULAR "CULTURA LIBERTARIA"

(Villa Urquiza)

Para el sábado 6, a las 20 horas, quedan citados todos los socios y simpatizantes de esta biblioteca, a la asamblea extraordinaria que se realizará en nuestro local, Mar Chiquita 4585. Compañeros: es necesaria la asistencia de todos para distribuir los cargos para la noche de la función.

Cumpliendo con los fines para que fué creada esta institución y desearía saber si algún compañero capacitado en dibujo y ornato quiera dedicar una o dos horas por la noche una vez por semana, tenga a bien contestar a nuestra secretaría, Mar Chiquita 4585.

EL SECRETARIO

UNION OBREROS EXPENDEDORES DE NAFTA

Para el sábado 6, a las 20.30 horas, quedan invitados los miembros de la comisión administrativa en Bartolomé Mitre 3270. A esta reunión es necesario que concurran todos y especialmente Ferreira y Miguel Arcelles.

EL SECRETARIO

PANADEROS Y REPARTIDORES

(San Martín — F. C. C. A.)

Al gremio en general, y en particular a todos los obreros que trabajan en este partido, sean o no socios, de cualquier sección se les invita a la asamblea, que, con objeto de informar al gremio sobre la marcha de la reorganización y otras cosas no menos importantes, se realizará el lunes 8, a las 9 de la mañana, en nuestro local, Belgrano 867.

Se tratará el siguiente orden del día: Acta anterior — Balances — Correspondencia — Informe de comisión sobre la reorganización — Asuntos varios.

LA COMISION

AGRUPACION ANARQUISTA

(San Fernando, Victoria y Tigre)

Los componentes de esta agrupación de propaganda se reunen todos los jueves, a las 20 horas, en el local de Obreros Panaderos; todos los que deseen relacionarse con ella pueden hacerlo en el lugar indicado.

EL SECRETARIO

OBREROS LADRILLEROS

(Quilmes)

Para tratar asuntos gremiales, invitamos a los obreros ladrilleros, haciendo extensivo este llamado a los de Lomas y la Tablada, a la asamblea que tendrá lugar en nuestro local social el domingo 7 a las 14.30 horas, con el siguiente orden del día:

1.—Acta anterior;
2.—Balance;
3.—Correspondencia;
4.—Asunto huelga general pro Sacco y Vanzetti;
5.—Pacto de solidaridad con los panaderos;
6.—Asuntos varios.

Como vés, camaradas, el orden del día es importante, razón suficiente para que ningún obrero deje de concurrir y siendo algo extenso se recomienda puntual asistencia.

LA COMISION

METALURGICOS UNIDOS

Se invita a los metalúrgicos en general, socios y no socios, a la asamblea que se realizará el domingo 7, a las 8.30 horas, en nuestra secretaría, Bartolomé Mitre 3270.

El orden del día es el siguiente:

1.—Acta anterior;
2.—Balance;
3.—Correspondencia;
4.—Propaganda gremial;
5.—Asuntos varios.

Dado lo extenso del orden del día y, sobre todo, porque figura entre los puntos a tratar la circular de la F. O. L. B. se encarece puntual asistencia.

LA COMISION

FEDERACION OBRERA DEL CALZADO

Citase al gremio en general a la asamblea que esta entidad realizará el domingo 7, a las 8.30 horas, en Independencia 3821, en donde se discutirá el siguiente orden del día:

1.—Actas anteriores;
2.—Nombramiento de un delegado a la reunión de la F. O. L. Bonaerense;
3.—Nota referéndum de la F. O. R. Argentina.;
4.—Nombramiento del secretario general del gremio;
5.—Asunto local;
6.—Asuntos varios.

LA COMISION

C. DE RELACIONES DE SINDICATOS FERROVIARIOS

Se comunica a los miembros del mismo que por asuntos de organización, se realizará la reunión el sábado 6, a las 17 horas, en Remedios de Escalada, calle Chacabuco 1058. Queda, pues, sin efecto la reunión del domingo.

EL SECRETARIO

VARIAS

F. OBRERA PROVINCIAL (Jujuy)

Estando el Consejo de esta Federación abocado a un plan de organización y reorganización de los gremios de la provincia, pedimos a todas las instituciones afines a la F. O. R. A. y LA PROTESTA, que editen manifiestos, folletos y periódicos, nos envíen para dis tribuir gratis, a nombre de Teófilo M. Gutiérrez, Senador Pérez 139.

Este pedido lo hacemos con particularidad a los sindicatos de Mosaístas y Ladrilleros por haber empezado los trabajadores de estos gremios a organizarse en nuestra sociedad de Oficios Varios.

EL CONSEJO

OBREROS PANADEROS (Morón)

Comunicamos a todos los sindicatos e instituciones obreras que hemos trasladado nuestra secretaría al local de la calle General Belgrano 871; por lo tanto, toda correspondencia diríjase a la nueva dirección.

EL SECRETARIO

OBREROS PANADEROS

(Avellaneda)

Se avisa a las instituciones y compañeros en general que esta sociedad tiene su sede en la calle Colón 333, Avellaneda.

EL SECRETARIO

FEDERACION OBRERA LOCAL

(Bahía Blanca)

Comunicamos a las instituciones adheridas a la F. O. R. A. que en lo sucesivo, lo que concierne a esta secretaría debe enviarse a nombre de Dionisio Rezzano, y lo que corresponda a la tesorería, a Pedro Rodríguez, a la dirección siguiente: 11 de Abril 278.

EL SECRETARIO

AVISO

Si algún camarada sabe la dirección del compañero Gerardo Pérez, desearía me la comunique a la siguiente dirección: Tepu-fel, F. C. S.

Obran en mi poder cartas de España.

Francisco PEREZ

Los camaradas que mantienen correspondencia con el suscripto deben hacerlo en lo sucesivo a Santa Fe, calle Belgrano 4029.

E. LATELARO

UNION PICAPEDREROS Y GRANITEROS

(Mar del Plata)

Este sindicato comunica a todas las organizaciones similares que ha cambiado su comisión administrativa y, por lo tanto, se les recomienda manden toda correspondencia y propaganda a la siguiente dirección: Alvarado 3018, Mar del Plata.

NOTA. — A la agrupación "Tierra Libre", de Tucumán, se les comunica que, habiéndose extraviado su dirección, les rogamos nos escriban y manden la misma.

EL SECRETARIO

OBREROS PANADEROS

(Sección Sur)

Se hace saber a los compañeros panaderos de la sección sur y demás entidades gremiales que hemos trasladado nuestra secretaría y Boleo de trabajo a la calle Rondeau 3262 (entre 24 de noviembre y Loría).

LA COMISION

PROPIETARIOS DE UNO Y DOS CARROS

(Autónoma)

Se comunica a las organizaciones en general que nuestra secretaría ha sido trasladada al local de la calle Vieytes 1524 (Barracas).

Tomen nota los interesados.

LA COMISION

ATENEO RACIONALISTA DE VILLA CRESPO

Notificamos a los interesados que los números de rifa premiados son los siguientes:

Primer premio, 5810; segundo, 7022; tercero, 9823; cuarto, 9407.

Los compañeros poseedores de números premiados pueden pasar a retirar el correspondiente premio cualquier día de 20 a 22 horas.

NOTA. — Los poseedores de cantidades en concepto de rifa deben hacer entrega a la mayor brevedad.

EL ATENEO

"HACIA EL FUTURO"

Agrupación Ferroviaria

(Decaville, Balcarce)

Ponemos en conocimiento de todos los trabajadores y de los ferroviarios en particular, que un grupo de compañeros amantes de la organización han resuelto un deber formar una agrupación para ampliar nuestro campo de propaganda, con principios y finalidades que encarna la F. O. R. A. y LA PROTESTA, en los ferrocarriles de trocha angosta, pertenecientes al F. C. S. Pedimos a las instituciones y compañeros que respondan a la F. O. R. A. nos envíen material de propaganda para su difusión.

Toda correspondencia a nombre del secretario, Jesús Pardo, calle 6, N.o 695, Balcarce.

LA AGRUPACIÓN

CUADRO F. DEL A. O. C. DE BOCA Y BARRACAS Y A. A. "ARTE Y NATURA"

A las entidades y compañeros que tengan en su poder talonarios de entradas a la función que a beneficio de la F. O. R. A. patrocina este conjunto para el domingo 7, se les invita a hacer entrega de los mismos, el domingo 7, a las 15 horas, en el salón en que realizaremos la función, calle Rincón 1141.

EL TESORERO

BRAGADO

CAMBIO DE AGENTE

Avisamos a los suscriptores que por haber dejado el pueblo el compañero F. Calatayud, fué nombrado en su reemplazo el camarada José Medina, al cual pueden dirigirse por todo lo relacionado con el diario y la Editorial, a la siguiente dirección: Rauch 1075.

LA ADMINISTRACION

CARHUE

Avisamos a los compañeros de esta localidad que para todo lo relacionado con el diario y la Editorial, pueden dirigirse al camarada Angel Piernes, en el local de la Sociedad O. Varios.

TANDIL

Comunico a todos los suscriptores morosos que es por demás lamentable la situación en que están atrasados; hay quien debe hasta dos años y sigue recibiendo LA PROTESTA, no acordándose para nada del diario.

La situación requiere más puntualidad en el pago.

Los que no se hallen en la ciudad pueden pasar por la F. O. Local todos los domingos.

FUNCIONES Y CONFERENCIAS

FEDERACION OBRERA DEL CALZADO

Trabajadores: La F. O. del Calzado, teniendo en cuenta la crítica situación por que atraviesa el gremio, invita a los zapateros y trabajadores en general a las conferencias públicas a efectuarse los días 3 y 6 de este mes, a las 17 horas.

La primera en Chicliana y Garay. La segunda en Rivadavia y Fray Cayetano. Varios compañeros del gremio harán uso de la palabra sobre el tema: "Los beneficios de la organización frente a la gran desocupación reinante", y sobre las 8 horas de trabajo.

Compañeros: es un deber ineludible concurrir a estas conferencias.

LA COMISION

CUADRO F. DEL A. O. C. DE BOCA Y BARRACAS Y A. A. "ARTE Y NATURA"

Matinée y conferencia, patrocinada por este conjunto, a beneficio de la F. O. R. A. Se efectuará el domingo 7, a las 15.30 horas, en el salón teatro "Vorwaerts", Rincón 1141.

Programa: El conjunto artístico que patrocina este acto llevará a escena el drama en 4 actos, de Octavio Mirbeau, "Los Malos Pastores". El compañero Aladino disertará sobre el tema: "Lo que representa la F. O. R. A. en el movimiento revolucionario". — El coro del Ateneo entonará canciones revolucionarias.

Entrada general, $ 1.— Menores no pagan.

¡Por la F. O. R. A. y la obra que se representa, concurrid, trabajadores!

EL CONJUNTO

CUADRO ARTISTICO "CALDERON DE LA BARCA"

(Avellaneda)

Patrocinada por esta entidad se llevará a cabo, en el Salón Teatro Israelita de Avellaneda (Crucecita) una función y conferencia, el domingo 7, a las 15 horas, a beneficio del compañero Wenceslao Morante, maquinista, de LA PROTESTA que sufrió la pérdida de un brazo en el desempeño de sus funciones.

Programa: El conjunto patrocinante pondrá en escena la obra en tres actos, de Angel Guimerá: "Tierra Baja". — Conferencia por un compañero. — En los entreactos, la orquesta tocará varios himnos revolucionarios.

Entrada general, $ 0.80. Menores de 10 años no pagan.

Los tranvías que dejan bien para el lugar del acto, son los números 21 y 22, del Anglo Argentino.

EL CONJUNTO

(En esta administración se venden entradas para la función).

AGRUPACION C. ANARQUISTA

(Belgrano)

En defensa de Simón Radowitzky y por la libertad de los presos sociales; como acto afirmativo de lo que representa la F. O. R. A. frente a las tendencias reformistas del movimiento obrero — la U. S. A., la C. O. A. y los sectores bolcheviquis — esta agrupación dará una conferencia pública el domingo 7, a las 15 horas, en la Avenida Maipú y Zuviría (Saavedra). Hablarán varios compañeros por la entidad organizadora y por la F. O. Local Bonaerense.

¡Trabajadores: concurrid a este acto!

LA AGRUPACION

COMITE PRO ESCUELAS RACIONALISTAS

Invitamos a los anarquistas en general y a los padres de familia en particular, a concurrir a la conferencia que se llevará a cabo el domingo 7, a las 15 horas en la plaza Italia.

Varios miembros de la institución patrocinante disertarán sobre temas culturales.

¡Contra la enseñanza que inculcan a la infancia los poderes constituídos asistamos en masa a este acto!

LA COMISION

ATENEO RACIONALISTA DE VILLA CRESPO

PRO SACCO Y VANZETTI.—

Patrocinada por este Ateneo en las calles Triunvirato y Guruchaga se realizará el sábado 6 a las 16.30 una conferencia pública. Además del público que en mayor o menor número concurre a nuestros actos es necesario que los camaradas concurran a esta conferencia para darle el realce que las circunstancias requieren. Usarán de la palabra varios compañeros.

EL ATENEO

FEDERACION OBRERA LOCAL

(Bahía Blanca)

FUNCION CINEMATOGRAFICA.

El sábado 6 en el cine "La Marina", Chiclana 225, se pasará una importante película y en los entreactos la orquesta ejecutará himnos revolucionarios, y el delegado de la F. O. R. A. dará una conferencia.

Mitin público, pro Sacco, Vanzetti y Simón Radowitzky, el domingo 7, a las 1, horas, en la plaza Rivadavia. Hablará un delegado de la F. O. R. A. y otros compañeros.

EL CONSEJO LOCAL

CENTRO LITERARIO "CULTORES DEL ARTE"

(Villa Urquiza)

Función organizada por este Centro, el viernes 12, a las 21 horas, en el Teatro "9 de Julio", con el siguiente programa:

Sinfonía por la orquesta. — Subirá a escena por primera vez en la localidad la grandiosa comedia dramática de carácter social, en 4 actos, original de Jean Aicard, titulada "Papá Lebonnard". — En uno de los entreactos hablará un compañero referente a nuestra biblioteca.

Precio de las localidades: Palcos con 4 entradas, $ 6.— Plateas, 1.20; Entrada a palco, 1.— Tertulias, 0.70.

NOTA.— Las entradas pueden retirarse todos los días en nuestra secretaría, calle Mar Chiquita 4585, Colodrero 2521, Nahuel Huapí 4872 y la noche de la función en el teatro.

OTRA. — La función dará comienzo a la hora indicada, por lo extenso del programa, y no se suspenderá por mal tiempo.

CENTRO DE ESTUDIOS SOCIALES "VOLUNTAD" (25 de Mayo)

POR LA VIDA DE SACCO Y VANZETTI

Trabajadores y público en general: Concurrid a las conferencias que para demostrar la inocencia de los dos mártires y contra la plutocracia norteamericana realizaremos el domingo 7, a las 10 horas, en la plaza Italia, y a las 16 horas en las calles 9 y 29 (frente al almacén Toroba).

En los dos actos hablará un delegado de la Federación O. R. Argentina.

EL CENTRO

BIBLIOTECA "J. M. RODO" (San Isidro)

PRO SACCO Y VANZETTI.—

El domingo 7, a las 15 horas, esta biblioteca celebrará un acto público de protesta contra el asesinato de Sacco y Vanzetti, e nlas calles Alsina y Centenario. Hablarán varios oradores en español y en italiano.

¡Trabajadores todos: concurrid a protestar contra el crimen!

LA COMISIOEN

BIBLIOTECA "LIBRE PENSAR"

(Lanús)

MITIN DE PROTESTA.—

Sacco y Vanzetti agonizando. Fueron condenados a muerte.

Trabajadores, hombres de sonzóti: Esta Biblioteca invita al pueblo en general a la conferencia que se realizará el domingo 7, en la plaza Ferrer, calles J. C. Paz y Ferrer.

Varios oradores de la F. O. R. A. disertarán sobre el alevoso crimen que se consumará contra los inocentes Nicolás Sacco y Bartolomé Vanzetti.

Trabajadores: concurrid al mitin, sumando vuestra voz de protesta al clamor universal.

LA COMISION

O. LADRILLEROS Y ANEXOS

(Quilmes)

Mitin de protesta pro Sacco y Vanzetti, en el cruce de las calles Rivadavia y Centenario, frente a la estación; el domingo 7, a las 16.30 horas. Se invita a este acto a todos los camaradas de estos alrededores, a fin de que adquiera la importancia que merece la protesta.

Hablarán camaradas de la F. O. Provincial de Buenos Aires.

LA COMISION

NOVEDADES DE LIBRERIA

Heroína y mártir, por Delaville.

Hemos recibido una cantidad del primer número de una nueva novela corta (de 32 páginas) que aparecerá periódicamente en Barcelona. Se titula "Heroína y mártir", de la que es autor el compañero Delaville. Los interesados en recibirla pueden hacerlo al precio de 15 centavos, en esta Administración.

Se halla en venta

"EL HUMANISFERIO"

por J. Dejacque

Precio $ 0.50

Pídalo en kioscos y librerías. — Si no lo halla, solicítelo directamente a la Administración de LA PROTESTA.

TALLERES GRAFICOS LA PROTESTA

Se hace toda clase de trabajos de imprenta y encuadernación

Libros — Folletos — Revistas Periódicos — Estatutos Carteles— Manifiestos — Programas — Recibos, etc.

Estampillas de cotizaciones Sellos de goma — Clisés Fotograbados y estereotipias